VÝROČNÍ ZPRÁVA

INTEGRATION CENTRE PRAGUE ANNUAL REPORT

2021



Výkaz zisku a ztrát v plném rozsahu | Profit and loss

Integrační centrum Praha, o.p.s.
Žitná 1574/51, 110 00 Praha 1
Email: info@icpraha.com,
Tel.: +420 224 543 846
IČ: 24228320, DIČ: CZ 242228320
Bankovní účet: 2301609089/2010

www.icpraha.com



ICPraha

Integration Centre Prague
Žitná 1574/51, 110 00 Prague 1
Email: info@icpraha.com,
Tel.: +420 224 543 846
IČ: 24228320, DIČ: CZ 242228320
Bank account: 2301609089/2010

www.icpraha.com



ICPraha

Obsah | Contents

Úvodní slovo | Foreword 4
Kdo jsme? | Who we are 5
Jaké jsou naše vize a cíle? | Our vision and goals 5
Co děláme? | What we do? 5
Co je projekt „Integrační centrum Praha“? | What does the „Integration Centre Prague“ project stand for? 6
Kdo jsou naši klienti? | Who are our clients? 6
Jaké služby nabízíme? | What services we provide? 7
Informační centrum ICP | ICP Information centre 8
Právní a sociální poradenství | Legal and social counselling 8
Kurzy českého jazyka pro dospělé | Czech language courses for adults 8
Interkulturní práce | Intercultural work 9
Terénní interkulturní práce | Field intercultural work 9
Kurzy sociokulturní orientace | Courses of socio-cultural orientation 10
Integrační akce | Integration events 10
Informační kampaň | Information campaign 10
Koordinační činnost ICP | Coordination activities of ICP 11
Dobrovolnické aktivity | Volunteering activities 11
Projekt „Interkulturní pracovníci – služby ve veřejných institucích V“ | „Intercultural workers – services in public institutions V“ project 11
Projekt Adaptačně-integrační kurzy (AIK ICP 21) | Adaptation and Integration courses project (AIK ICP 21) 12
Projekt „(DEZ)INFORMACE“ | „(DIS)INFORMATION“ project 13
Spolupráce ICP na jiných projektech | ICP´s cooperation on other projects 13
Lidé v ICP | People of ICP 14
Výkaz zisku a ztrát v plném rozsahu | Profit and loss 16
Rozvaha v plném rozsahu | Balance sheet 17
Výrok auditora | Auditor´s statement 18

Přestože v rámci organizace respektujeme všechny gendery a jejich rovnocennost, rozhodli jsme se z důvodu přehlednosti výroční zprávu napsat v tzv. generickém maskulinu (užíváme zde podstatných jmen rodu mužského, která souhrnně označují muže i ženy).

Úvodní slovo

Milí přátelé,
Vítám vás u naší deváté výroční zprávy, ve které shrnujeme naše aktivity za rok 2021.

Za uplynulý rok se nám podařilo poskytnout službu celkem 5397 cizincům, což považuji za skvělý výsledek. Nově jsme kromě poradenství, kurzů českého jazyka, tlumočení a doprovodů a vzdělávacích seminářů poskytovali také Adaptačně-integrační kurzy (AIK), jichž jsme se stali výhradním poskytovatelem na území hlavního města Prahy. Navzdory tomu, že se jednalo o pilotní projekt, který logicky zpočátku doprovázela drobná zaváhání, se nám během roku podařilo vybudovat stabilní program s dobrými výsledky. V souvislosti s tímto projektem jsme také rozšířili prostory a rozrostli se o tým schopných lidí, za což jsem velmi rád.

Za výrazný úspěch považuji také projekt (DEZ) INFORMACE, v rámci kterého upozorňujeme na předsudky ve společnosti a nutnost ověřování informací. Zejména workshopy na základních a středních školách, které jsou součástí projektu, považuji za zásadní nástroj, jak v mladé generaci podpořit toleranci a schopnost nepodléhat dezinformacím.

Cítím, že neuvěřitelně rosteme, a to díky celému týmu našich zaměstnanců, kteří do své práce dávají nejen obrovské množství energie, podnětů k vylepšení a vlastních nápadů, ale i kus svého srdce, což je dle mého názoru ve všech ohledech naší činnosti na první pohled znát. Všem vám za to moc děkuji.

Poděkování patří také našim partnerům z řad státní správy a městských částí, správní a dozorčí radě a v neposlední řadě všem našim klientům a podporovatelům za důvěru.

Jsem rád, že se nám stále daří přispívat k tomu, aby Praha byla metropolí všech - otevřeným místem, kde se každý může cítit jako doma, když bude sám chtít. Těším se na další rok(y)!

S přáním všeho dobrého
Zdeněk Horváth
Ředitel



Foreword

Dear friends,
welcome to our 9th annual report in which we would like to summarize our work of 2021.

Last year we managed to provide services for 5397 foreigners which is a great score. In addition to our consulting services, Czech language courses, interpreting, accompaniments and educational seminars we have newly established the Adaptation and Integration courses (AIC). We became an exclusive provider of these courses here in Prague and despite this being a pilot project with natural initial hesitations we accomplished to build a solid program with great results. All this came hand in hand with the new office premises and a skillful team which I am really glad to have in our company.

The „(DIS)INFORMATION" project is another one of our great achievements. In this project we focus on prejudice in the Czech society and the necessity of verified information. Especially the school workshops which are a crucial part of the project I consider to be a fundamental instrument for the young generation to support their tolerance and ability not to trust disinformation.

As a director I can see that our organization is evolving enormously thanks to our whole team. Each one of our employees dedicates not only a lot of energy, improvement ideas and creativity to their work, but also a great part of their heart which can be seen in all aspects of our work. I am grateful to them all for that.

I also want to pay gratitude to our partners from the government, municipal districts, administrative and supervisory board and last but not least, to our clients and supporters for their trust.

I am truly grateful that we can still contribute to Prague being a city for everyone – an open space where everyone can feel at home and I look forward to the forthcoming years!

Best wishes,
Zdeněk Horváth
Executive director

Kdo jsme?

Integrační centrum Praha (dále ICP) je obecně prospěšnou společností, jejíž vznik byl schválen Usnesením zastupitelstva hl. m. Prahy č.10/70 ze dne 4. 11. 2011. Integrační centrum Praha oficiálně vzniklo dne 14. 3. 2012 a jeho zřizovatelem je Magistrát hl. m. Prahy. ICP bylo založeno za účelem efektivní koordinace integračních aktivit a navazování spolupráce mezi neziskovým sektorem, místní samosprávou a Magistrátem hl. m. Prahy.

Who we are

Integration Centre Prague (ICP) is a public service organization. Its foundation has been initiated by the Prague City Council Resolution No. 10/70 of November 4, 2011. ICP was formally established on March 14, 2012 by its founder, the Prague City Hall. ICP has been founded for the purpose of efficient coordination of integration activities and initiation of collaboration between the non-profit sector, local authorities and the Prague City Hall.

Jaké jsou naše vize a cíle?

Usilujeme o to, aby Praha byla metropolí všech – domovem pro všechny, kdo se tu rozhodli žít bez ohledu na jejich zemi původu, a místem, kde se jednotlivé skupiny vzájemně respektují, podporují a spolupracují.

Abychom naplnili tuto vizi, věnujeme se činnostem, prostřednictvím kterých se snažíme:

- eliminovat zneužívání znevýhodněného postavení cizinců v různých oblastech života
- koordinovat vznik a aktualizaci koncepčních materiálů v oblasti integrace cizinců na území hl. m. Prahy
- minimalizovat vytváření uzavřených komunit cizinců, podporovat aktivizaci těchto komunit a vytvářet sítě migrantských organizací
- podporovat rozvoj občanské společnosti a snižovat tak napětí mezi obyvateli hl. města z řad Čechů a cizinců
- zajišťovat spolupráci a koordinaci všech aktérů integrace

Our vision and goals

We strive to make Prague a city for everyone – a home for all who decide to live here regardless of their country of origin and a place where different groups of people cooperate and respect and support one another.

To fulfill this vision we focus on activities that will help:

- eliminate the exploitation of the disadvantaged position of foreigners in various aspects of their life
- coordinate and update conceptual materials on integration of foreigners in the city of Prague
- reduce the occurrence of unapproachable migrant communities, support the activation of the migrant communities and networking of migrant organizations
- support the civil society development, reduce the tension between foreigners and locals in the city of Prague
- coordinate and manage the cooperation of stakeholders in the field of integration of foreigners

Co děláme?

Od 1. 4. 2012 realizujeme projekty s názvem „Integrační centrum Praha“ (I-VIII), v rámci kterých (dříve ve spolupráci s partnerskými organizacemi, od roku 2019 již samostatně) nabízíme sociální a právní poradenství, kurzy českého jazyka a sociokulturní orientace, služby interkulturních pracovníků, věnujeme se terénní práci, informační činnosti a v neposlední řadě pořádáme integrační akce.

Od roku 2014 spolupracujeme s pražskými městskými částmi na realizaci projektů obcí,

What we do

Since 1. 4. 2012 we have been implementing „Integration Centre Prague“ (I - VIII) projects under which we have been offering (previously in collaboration with partner organizations) social and legal consulting, Czech language courses, courses of socio-cultural orientation, intercultural workers' services, fieldwork, information activities, and last but not least, integration events.

Since 2014 we have also been collaborating with Prague municipal districts by implementing the munici-

realizujeme různé aktivity za finanční podpory MHMP a MV ČR a od roku 2018 se zapojujeme do projektů mezinárodního rozsahu.

Od roku 2021 působíme také jako realizátor Adaptačně-integračních kurzů (AIK) na území hlavního města Prahy. Tyto kurzy administrují výhradně Centra na podporu integrace cizinců v rámci celé České republiky. Jedná se o povinné semináře o české společnosti, které mají za cíl pomoci cizincům co nejrychleji se zorientovat v nové zemi.

pal projects and administering various activities with financial support of the Prague City Hall and the Ministry of the Interior of the Czech Republic and since 2018 we have engaged in projects of international scope.

Since 2021 we have also been a provider of Adaptation and Integration courses (AIC) in Prague. These courses are administered exclusively by Centres for Support of Integration of Foreigners within the whole Czech Republic. These are mandatory courses about Czech society which help foreigners orient themselves in the Czech Republic as fast as possible.

Co je projekt „Integrační centrum Praha“?

Projekty integračních center jsou součástí plnění národní koncepce integrace cizinců v České republice. V současnosti se integrační centra nacházejí ve všech krajích ČR.

Od 1. 1. 2021 do 31. 12. 2021 ICP realizovalo projekt Integrační centrum Praha VIII, reg. č. AMIF/28/03, který přímo navazoval na předchozí projekt Integrační centrum Praha VII, reg. č. AMIF 20/06. Projekt byl financován Evropskou unií v rámci národního programu Azylového, migračního a integračního fondu a rozpočtem Ministerstva vnitra České republiky.

FINANCOVÁNO EVROPSKOU UNIÍ AZYLOVÝ, MIGRAČNÍ A INTEGRAČNÍ FOND
MINISTERSTVO VNITRA ČESKÉ REPUBLIKY

What does the „Integration Centre Prague“ project stand for?

The projects of integration centres are part of the fulfillment of the national concept of Integration of Foreign Nationals in the Czech Republic. Currently there are integration centres in all regions of the Czech Republic.

During the period between 1. 1. 2021 and 31. 12. 2021 ICP implemented a project called „Integration Centre Prague VIII, reg. č. AMIF/28/03“ which directly followed up the previous one called „Integration Centre Prague VII, reg. č. AMIF/20/06. This project was funded by the European Union within the Asylum, Migration and Integration Fund and by the Ministry of the Interior of the Czech Republic.

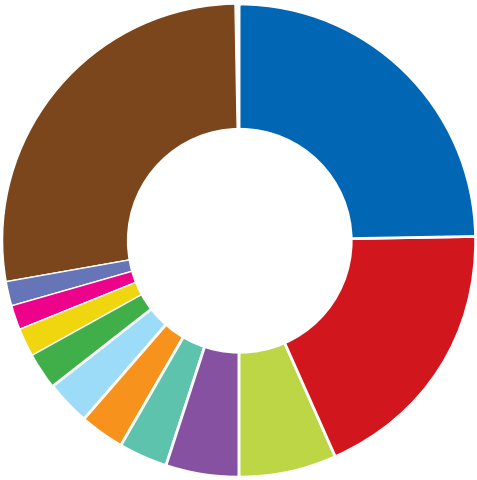
FINANCOVÁNO EVROPSKOU UNIÍ AZYLOVÝ, MIGRAČNÍ A INTEGRAČNÍ FOND
MINISTERSTVO VNITRA ČESKÉ REPUBLIKY

Kdo jsou naši klienti?

Našimi klienty jsou cizinci, kteří legálně a dlouhodobě pobývají na území České republiky. Během roku 2021 se na nás obrátilo 5397 klientů (z toho 1576 v rámci Adaptačně-integračních kurzů a 3821 v rámci všech ostatních projektů) ze 112 zemí, nejvíc tradičně z Ukrajiny, Ruska a Vietnamu:

Who are our clients?

Our clients are foreigners with legal and long-term residence in the Czech Republic. During 2021 we were reached by 5397 clients (of which 1576 within the Adaptation and Integration courses and 3821 within other projects) from 112 countries, mostly Ukraine, Russia and Vietnam:



Ukrajina | Ukraine **24,73 %**
Rusko | Russia **18,82 %**
Vietnam | Vietnam **6,65 %**
Indie | India **5,08 %**
Čína | China **3,27 %**
Bělorusko | Belarus **3,11 %**
Kazachstán | Kazakhstan **3,01 %**
Sýrie | Syria **2,33 %**
Egypt | Egypt **1,94 %**
Turecko | Turkey **1,83 %**
Spojené státy | United States **1,73 %**
Ostatní | Other **27,51 %**

*Graf nezahrnuje klienty Adaptačně-integračních kurzů, u kterých nesledujeme strukturu dle země původu

*This chart does not include clients from Adaptation and Integration courses in which we do not track the country of origin.

Jaké služby nabízíme?

Služby ICP jsou zaměřené jak na cizince, tak i na odbornou a laickou veřejnost. Patří mezi ně terénní práce, informační služby, právní a sociální poradenství, kurzy českého jazyka, vzdělávací semináře, asistenční služby interkulturních pracovníků, pořádání integračních akcí, podpora místních samospráv a spolupráce s nimi a koordinace regionální poradní platformy pro oblast integrace cizinců. Mezi nejvíce využívané služby patřily v roce 2021 následující:

What services we provide?

Our services target both migrants and the public (general and professional). Services include fieldwork, information services, legal and social consulting, Czech language courses, educational seminars, intercultural workers´ services, integration events, support of local authorities and coordination of Regional advisory platform for integration of foreigners. Mostly used services in 2021 were:

Služba | **Service**	**Počet uživatelů** | **Number of clients** **1.1.2021 – 31.12.2021**
Informační centrum | Information centre	5744
Právní a sociální poradenství | Legal and social consulting	2317
Interkulturní práce | Intercultural work	1701
Adaptačně integrační kurzy | Adaptation and Integration courses	1576
Kurzy českého jazyka | Czech language courses	822
Kurzy sociokulturní orientace | Courses of socio-cultural orientation	368

Informační centrum ICP

Informační centrum ICP (dále IC) v Žitné ulici na Praze 1 je místem, kde cizinci obdrží obecné informace o aktivitách ICP, mohou využít dostupné počítače nebo knihovnu. Ve sledovaném období se na IC obrátilo přes 5700 osob s dotazy na služby či aktivity ICP.

ICP information centre

Information centre (IC) is situated in Žitná street at the very centre of Prague. It is a place where foreigners can get all the information about ICP activities and use computers or library. More than 5700 individuals reached IC with questions about services or activities.

Právní a sociální poradenství

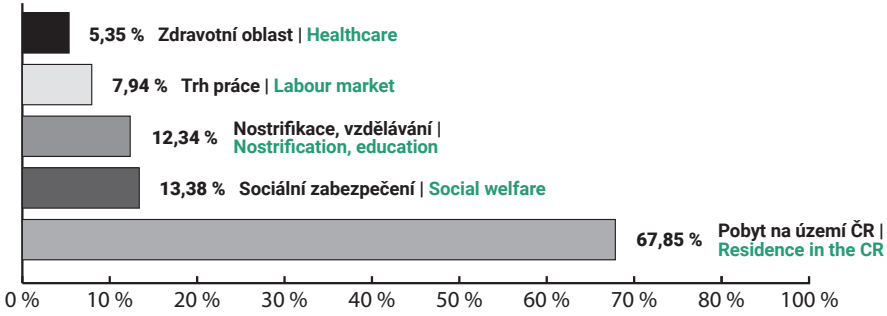
Odborné poradenství se zaměřuje na plnohodnotné začlenění cizinců do české společnosti a řešení jejich krátkodobých i dlouhodobých problémů spojených s životem v České republice.

Během sledovaného období bylo poskytnuto na pobočkách a centrále ICP celkem 9869 služeb odborného poradenství. Nejčastější zakázky se týkaly následujících oblastí:

Legal and social consulting

Professional consulting focuses on full-fledged integration of foreigners into the Czech society and on resolving their short-term and long-term issues related to life in the Czech Republic.

During the reference period we provided 9869 consulting services within all ICP branches in Prague mostly concerning the following topics:



Kurzy českého jazyka pro dospělé

V uvedeném období jsme poskytovali dva typy kurzů českého jazyka - standardní kurzy úrovně A1 a A2 a specializované kurzy, které zahrnují konverzační kurzy a přípravné kurzy ke zkoušce pro získání trvalého pobytu. Ve velké míře jsme poskytovali kurzy v online podobě. Celkem jsme v uvedeném období poskytli 65 kurzů českého jazyka (včetně projektů obcí). Pro klienty-rodiče jsme zajistili hlídání dětí v dětském koutku, který sousedí s našimi učebnami.

Czech language courses for adults

During the reference period we provided two types of courses – standard courses for A1 and A2 level and specialized courses which include conversation courses and preparation courses for permanent residence test. We provided 65 Czech language courses (including municipal projects) that took place mostly online. For parents we ensured babysitting in the children's corner next to our classrooms.

Interkulturní práce

Interkulturní práce probíhá v ICP ve dvou základních rovinách – asistenční služby (tlumočení, doprovody a asistence) a monitoring nálad a celkové situace migrantských komunit (např. na sociálních sítích). Velkou část interkulturních pracovníků tvoří samotní členové CS, kteří jsou úspěšně integrováni v české společnosti a znají jak kulturu a jazyk svých komunit, tak i český jazyk a kulturu. Celkově bylo klientům za sledované období poskytnuto 6432 služeb.

Intercultural work

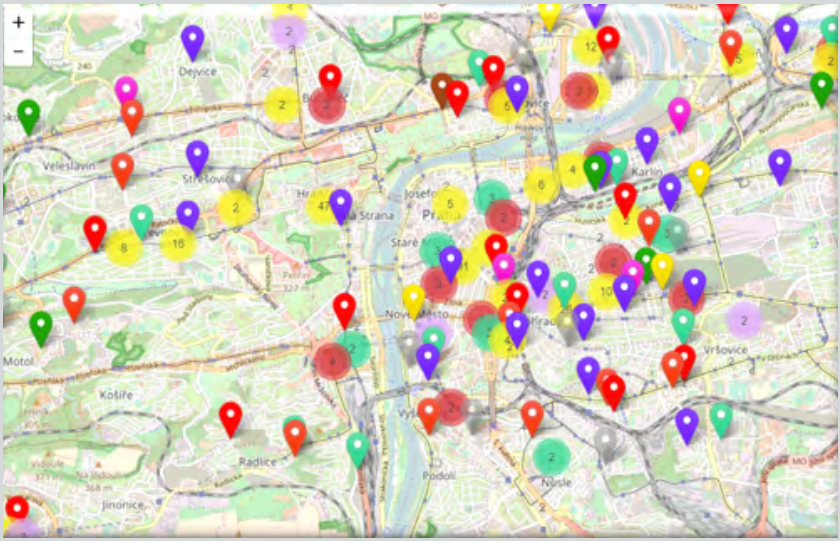
There are two basic dimensions of intercultural work: assistance services (interpretation, accompaniments and assistance) and monitoring of sentiments and overall situation within migrant communities. Most of our intercultural workers are migrants themselves. They have been successfully integrated into the Czech society so they know both their native and Czech culture and language. During the reference period we provided 6432 individual services.

Terénní interkulturní práce

Terénní práce je jednou z klíčových aktivit naší organizace. Jejím prostřednictvím se snažíme informovat co největší počet cizinců o službách ICP a dalších neziskových organizací. V roce 2021 jsme transformovali naší původní terénní práci na tzv. terénní interkulturní práci, v rámci které v terénu poskytujeme cizincům základní poradenství, pomoc s vyplněním dokumentů či doprovod na přepážku (např. v prostorách OAMP). Během sledovaného období navštívili naši pracovníci 712 míst (pracoviště, ubytovací zařízení nebo instituce) na území celé Prahy:

Field intercultural work

Fieldwork is one of the key activities of our organization. During fieldwork we try to inform as many foreigners as possible about services provided by ICP and other NGOs. In 2021 we transformed our fieldwork into field intercultural work in which we provide basic consulting, help with filling up documents or accompaniment to the counters (e.g. at the Ministry of the interior offices). During the reference period our workers visited 712 places (workplaces, accommodation places or institutions) all over Prague:



Kurzy sociokulturní orientace

Cílem kurzů sociokulturní orientace pro cizince je bližší seznámení s českým prostředím a kulturou a informování o tématech, která je zajímají a jsou zásadní pro jejich integraci do české společnosti. Jedná se například o témata školství, důchodový systém, zdravotnictví apod. Od 1. 1. 2021 do 31.12. 2021 jsme uspořádali 24 kurzů sociokulturní orientace.

Courses of socio-cultural orientation

The aim of these courses for migrants is to acquaint them with Czech society and culture and to inform them about topics they are interested in and that are fundamental for their integration into the Czech Republic. For instance: education, pension system, healthcare etc. During the period between 1. 1. 2021 and 31. 12. 2021 we held 24 courses of socio-cultural orientation.

Integrační akce

Vzhledem k epidemiologické situaci jsme v uplynulém roce neuspořádali žádnou integrační akci většího rozmětu. Podařilo se však uspořádat několik dobrovolnických akcí, kterým se věnujeme níže. Zapojili jsme se také do několika kulturních festivalů, na kterých jsme měli možnost prezentovat naši činnost a služby.

Integration events

Given the epidemiological situaton we were not able to organize any bigger integration event in 2021 but we accomplished to hold few volunteering events described below. We also engaged in few cultural events in which we had an opportunity to promote our activities and services.

Informační kampaň

Nezbytnou aktivitou ICP je rovněž informační kampaň, která zajišťuje informovanost cílové skupiny o veškerých službách a dalších aktivitách ICP. Informační kampaň probíhá jak formou tištěných materiálů (letáky, plakáty, rollup apod.), tak i v online prostředí. Vzhledem k společenskému vývoji i epidemiologické situaci zmíněná online propagace vysoce převažovala. Mezi naše hlavní online informační kanály patří web www.icpraha.com, sociální sítě Facebook, Instragram a VKontakte (na všech těchto kanálech vystupujeme jako ICPraha), newsletter a reklama ve vyhledávání na Googlu. Nadále jsme pokračovali v tvorbě propagačních videí, která jsou dostupná na YouTube kanálu ICPraha. Do aktivit informační kampaně řadíme také osobní komunikaci s cílovou skupinou v rámci služeb, festivalů a akcí.

Information campaign

This essential activity ensures awareness of the target group about our services and other activities. Campaign is done by both printed materials (flyers, posters, roll-ups etc.) and through online channels. Considering social development and epidemiological situation, online campaign outbalanced the offline version. Our main online information channels are ICP website www.icpraha.com, social media Facebook, Instagram and VKontakte (on all of those we act as ICPraha), newsletter and Google Ads. We continued to create promotional videos available on ICPraha YouTube channel. Other activities of the campaign include personal communication with our target group within our services, festivals and events.

Koordinační činnost ICP

JJednou z hlavních rolí ICP je koordinace integračních aktivit na území hl. m. Prahy. ICP vytváří prostor pro komunikaci a spolupráci neziskového sektoru, místní samosprávy a samotných cizinců v rámci **Regionální poradní platformy.** V období od 1. 1. 2021 - 31. 12. 2021 proběhlo 5 setkání, která se týkala témat spojených s nově zavedenými Adaptačně-integračními kurzy nebo spolupráci s organizacemi zřízenými MHMP. Během daného období jsme také koordinovali realizaci workshopů k přípravě aktualizované pražské Koncepce pro oblast integrace cizinců a podporovali pražské městské části v jejich aktivitách v oblasti integraci cizinců.

ICP coordination activities

One of the main roles of ICP is to coordinate integration activities in Prague. ICP provides the space for communication and cooperation of non-profit sector, local authorities and foreigners within the **Regional Advisory Platform.** During the period between 1.1.2021 and 31.12.2021 we held 5 meetings concerning the Adaptation and Integration courses or cooperation with organizations founded by the Prague City Hall. During the reference period we also coordinated the realization of workshops focused on preparation of the updated Policy of the City of Prague for Integration of Foreign Nationals. We also supported Prague City districts' activity in the field of integration of foreigners.

Dobrovolnické aktivity

V uplynulém období jsme pokračovali v realizaci dobrovolnických aktivit. Dobrovolníci, které převážně tvoří lidé z řad cizinců, byli zapojování do 3 typů aktivit – A. pomoc s činností ICP, B. realizace workshopů/přednášek a jazykových klubů a C. participace na jednorázových, obecně-prospěšných aktivitách. Hlavním cílem těchto aktivit je aktivizace a podpora občanské angažovanosti cizinců skrze dobrovolnictví a vytvoření prostoru k setkání mezi Čechy a cizinci. Celkem se podařilo uskutečnit 5 offline a online akcí a 4 jazykové kluby, jejichž setkání probíhala opakovaně.

Volunteering activities

During this period we also continued with realization of volunteering activities. Our volunteers (mainly foreigners) took part in 3 types of activities - A. supporting basic operation of ICP, B. workshop, lectures and language clubs realization, C. participating in one-time generally beneficial actions. The main purpose of these activities is to start out and support civic engagement of foreigners through volunteering and to create opportunities for Czechs and foreigners to meet. We managed to hold 5 offline and online events and 4 language clubs (held on regular basis).

REALIZOVANÉ PROJEKTY

Projekt „Interkulturní pracovníci – služby ve veřejných institucích V“

Doba trvání: 1. 1. 2021 – 31. 12. 2021

Hlavním cílem těchto projektů bylo zajistit asistenční služby interkulturních pracovníků pro cizince ve veřejných institucích, zejména v rámci agend Magistrátu hlavního města Prahy, úřadů městských částí a jiných veřejných institucí na území HMP (mj. finančních úřadů, úřadů práce, nemocnic, škol). Dalším důležitým cílem bylo zmapování migrantských skupin

IMPLEMENTED PROJECTS

„Intercultural workers – services in public institutions V“ project

Project duration: 1.1.2021 – 31.12.2021

The main goal of this project was to ensure assistant services of intercultural workers to foreigners in public institutions mainly within the agenda of the Prague City Hall, municipal district offices and other public institutions in Prague (tax offices, employment departments, hospitals, schools). Another important purpose of the project was to locate migrant groups

v Praze, práce s komunitami a prohloubení spolupráce s městskými částmi a mezi nimi. Účelem nabízených služeb byla podpora cizinců v jejich úsilí integrovat se v České republice.

in Prague, work within migrant communities and with municipal districts. Services were provided to support foreigners in their effort to integrate in the Czech Republic.

Projekt Adaptačně-integrační kurzy (AIK ICP 21)

Doba trvání: 1. 1. 2021 – 31. 12. 2021

Projekt AIK ICP 21 je financován Ministerstvem vnitra ČR v rámci dotačního programu na integraci cizinců pod rozhodnutím č. 5 /2021 IC NNO. Adaptačně-integrační kurzy (AIK) jsou administrovány výhradně Centry na podporu integrace cizinců zřízenými dle § 155a zákona č. 326/1999 Sb., o pobytu cizinců na území České republiky a o změně některých zákonů. V Praze tyto kurzy zajišťuje ICP.

Adaptačně-integrační kurzy jsou vzdělávací semináře o české společnosti, které mají za cíl pomoci cizincům co nejrychleji se zorientovat v nové zemi. Jejich absolvováním cizinec získá základní informace o životě v České republice a seznámí se se svými právy a povinnostmi. V rámci projektu je též kladen důraz na poskytnutí informací o organizacích a institucích, které cizincům nabízejí bezplatné poradenství. Kurzy trvají 4 hodiny pod vedením certifikovaného lektora a jsou tlumočeny do 9 jazyků: anglického, arabského, francouzského, mongolského, ruského, srbského, španělského, ukrajinského a vietnamského.

Cílovou skupinou je většina cizinců ze zemí mimo EU, kterým bylo po 1. lednu 2021 vydáno povolení k dlouhodobému či trvalému pobytu.

Během roku 2021 jsme realizovali 117 kurzů, kterých se zúčastnilo 1576 klientů.

MINISTERSTVO VNITRA ČESKÉ REPUBLIKY
ADAPTAČNÉ INTEGRAČNÍ KURZY Vítejte v České republice

Adaptation and Integration courses project (AIK ICP 21)

Project duration: 1. 1. 2021 – 31. 12. 2021

The Adaptation and Integration courses project was funded by the Ministry of the Interior within the grant program for integration of foreigners under the Resolution no. 5/2021 IC NNO. Adaptation and Integration courses are administered exclusively by Centres for Support of Integration of Foreigners initiated in accordance with § 155 a under Act No 326/1999 Coll. on Stay of Aliens in the Territory of the Czech Republic. Courses held in Prague are provided by ICP.

Adaptation and Integration courses are educational seminars about Czech society that aim at helping foreigners with fast orientation in the new country. By passing the course foreigners gain basic information about life in the Czech Republic, their rights and obligations. This project also focuses on informing about organizations and institutions that provide free of charge consulting. Courses are 4 hours long, led by a certified lecturer and interpreted to 9 languages: English, Arabic, French, Mongolian, Russian, Serbian, Spanish, Ukrainian and Vietnamese.

Target group of these courses are most of the non-EU nationals who gained a long-term or permanent residence permit after 1. 1. 2021.

During 2021 we held 117 courses for 1576 cleints.

MINISTERSTVO VNITRA ČESKÉ REPUBLIKY
ADAPTAČNÉ INTEGRAČNÍ KURZY Vítejte v České republice

Projekt „(DEZ)INFORMACE“

Doba trvání: 1. 1. 2020 – 31. 8. 2022

„(DEZ)INFORMACE“ je projekt s celorepublikovým zaměřením, jehož cílem je zvýšení informovanosti široké veřejnosti o integraci cizinců ze zemí mimo EU prostřednictvím šíření relevantních a nezkreslených dat a vyvracení dezinformací objevujících se ve veřejném prostoru moderními interaktivními nástroji. V rámci tohoto projektu vznikla audiovizuální kampaň “Předsudky se šíří tam, kde nejsou fakta” doplněná o interaktivní kvíz o cizincích v ČR (www.atlaspredsudku.cz), na kterou na jaře 2021 navázaly workshopy na základních a středních školách. Ty mají žáky a studenty vzdělávat v kritickém myšlení, mediální gramotnosti, empatii, toleranci a nabídnout jim relevantní zdroje informací o tématu integrace cizinců v ČR. Pro více informací o workshopu navštivte https://www.priserkyvhlave.cz/. V roce 2021 proběhlo 41 workshopů pro 804 žáků, které se uskutečnily na 18 školách v 10 krajích ČR. Projekt (DEZ)INFORMACE, reg.č. AMIF/22/09, je financován v rámci národního programu Azylového migračního a integračního fondu a rozpočtu Ministerstva vnitra České republiky.

FINANCOVÁNO EVROPSKOU UNIÍ AZYLOVÝ, MIGRAČNÍ A INTEGRAČNÍ FOND
MINISTERSTVO VNITRA ČESKÉ REPUBLIKY
PRAHA PRAGUE PRAHA PRAGA

„(DIS)INFORMATION“ project

Project duration: 1. 1. 2020 – 31. 8. 2022

(DIS)INFORMATION is a nationwide project aimed at increasing public awareness about integration of foreigners outside the EU by spreading relevant and undistorted data and disproving disinformation that occurs in public space by modern interactive tools. Within the project we created an audiovisual campaign “Prejudice spread where there are no facts” complemented by interactive quiz about foreigners in the Czech Republic (www.atlaspredsudku.cz) followed by workshops for elementary and secondary school pupils which started in spring 2021. Aim of these workshops is to educate pupils and students in critical thinking, media literacy, empathy, tolerance and to offer them relevant sources of information about the integration of foreigners in the Czech Republic. For further information about workshops please visit https://www.priserkyvhlave.cz/. During 2021 we held 41 workshops for 804 students at 18 schools in 10 regions in the Czech Republic. (DIS)INFORMATION project, reg.č. AMIF/22/09, is funded by the Asylum, Migration and Integration Fund and the Ministry of the Interior of the Czech Republic.

FINANCOVÁNO EVROPSKOU UNIÍ AZYLOVÝ, MIGRAČNÍ A INTEGRAČNÍ FOND
MINISTERSTVO VNITRA ČESKÉ REPUBLIKY
PRAHA PRAGUE PRAHA PRAGA

SPOLUPRÁCE ICP NA JINÝCH PROJEKTECH

Projekty obcí

V období 1. 1. 2021 - 31. 12. 2021 jsme spolupracovali se dvěma pražskými městskými částmi. Projekty obcí byly financovány ze zdrojů Ministerstva vnitra ČR. Realizované aktivity se týkaly celkově 77 osob.

V rámci projektů obcí jsme zorganizovali 5 kurzů českého jazyka (z toho 3 pro děti), a 15 interkulturních setkání:

PRAHA 12:
Doba trvání: 1. 4. – 31. 12. 2021
Realizované aktivity: kurzy českého jazyka pro děti

MINISTERSTVO VNITRA ČESKÉ REPUBLIKY
praha12

ICP´S COOPERATION ON OTHER PROJECTS

Municipal projects

During the period between 1. 1. 2021 and 31. 12. 2021 we cooperated with two city districts. Municipal projects were funded by the Ministry of the Interior of the Czech Republic. These projects involved 77 individuals in total.

We held 5 Czech language courses (including 3 courses for children) and 15 intercultural meetings within these projects:

PRAGUE 12:
Project duration: 1. 4. 2021 – 31. 12. 2021
Implemented activities: Czech language courses for children

MINISTERSTVO VNITRA ČESKÉ REPUBLIKY
praha12

PRAHA 13:
Doba trvání: 1. 9. – 31. 12. 2021
Realizované aktivity: interkulturní setkání



PRAGUE 13:
Project duration: 1. 9. – 31. 12. 2021
Implemented activities: intercultural meetings



Lidé v ICP | ICP people

SPRÁVNÍ RADA | ADMINISTRATIVE BOARD
1.1.2021 - 11.7.2021

PhDr. David Beňák, Ph.D., DiS. - předseda | chairman
Jelena Silajdžić
Mgr. Iva Kotvová
Mgr. Jan Janoušek
Mgr. Andrea Krchová,
PhDr. Marie Jelínková, Ph.D.

12.7.2021 - 31.12.2021

Mgr. Jakub Štědroň - předseda | chairman
Mgr. Iva Kotvová
Mgr. Yana Leontiyeva
Mgr. Jan Janoušek
Mgr. Andrea Krchová,
PhDr. Marie Jelínková, Ph.D.

DOZORČÍ RADA | SUPERVISORY BOARD
1.1.2021 - 11.7.2021

PhDr. Lukáš Kaucký - předseda | chairman
Ing. Kateřina Helikarová
Mgr. Ondřej Počarovský

12.7.2021 - 31.12.2021

Jiří Dohnal - předseda | chairman
Ing. Pavla Vintišková
prof. Ing. Mgr. Martin Dlouhý, Dr., MSc.

VEDENÍ ICP | ICP MANAGEMENT

Zdeněk Horváth – ředitel organizace | executive director
Jiří Vízek – finanční ředitel | financial director
Anca Covrigová – expert projektu | project expert
Alen Kovačević – manažer projektu AMIF/28/03 | AMIF/28/03 project manager

PRACOVNÍCI ICP | ICP STAFF MEMBERS

Koordinátoři a vedoucí klíčových aktivit | Coordinators and heads of key activities
Branislav Makúch, Miroslava Danyljuková, Pavla Rozumková, Veronika Skalická, Michaela Palánová, Jonatan Schneider, Michala Volná, Veronika Spiegelová, Jekaterina Gazukina, Jana Januševičová, Eva Šenkýřová, Zhanna Osovska, Kateřina Bucher Jará, Markéta Koropecká, Olena Ryzhova.

Právníci a sociální pracovníci | Lawyers and social workers
Veronika D´Evereux, Veronika Otáhalová, Leona Hartmanová, Alisa Nechanská, Jana Havigerová, Jana Ondřejová, Klára Valová, Blanka Kollmerová, Markéta Lučanová.

Interkulturní pracovníci a terénní interkulturní pracovníci | Intercultural and field intercultural workers
Julie Horová, Ekaterina Shlygina, Veronika Kramárekoá, Cam Van Nguyenová, Kinh Nguyen, Marta Burdiak, Vojtěch Jirka, Vera Bárász, Petra Kaucká, Michal Štefka, Janna Říhová, Anna Levkova.

Dobrovolníci a stážisté | Volunteers and interns
Erick Romero Zamorano, Ekaterina Bortsova, Yue Shi, Viktoriia Bochenina, Bruce Chaboud, Aleksandra Krajewska, Ranaji Deb, Andrey Shushakov, Divya Mehtani, German Maslov, Petro Shutiak, Sibia Maria Inay Ortega, Renata Svobodová, Mohammad Ebrahimian, Matyáš Havel, Anel Burshakbayev, Gabriela Leová, Aleksandr Rozhkov, Olga Voronova, Karandeep Handa, Fadi Mansour, Volodymyr Korniyenko, Tamara Korniyenko, Karolína Mulla, Fouad Mulla, Anu Sharma, Jana Barillová, Sofia Elovskaia, Niharika Sweta, Elina Akhmanova, Annkristin Günther, Jamie Branquinho, Daria Chechenina, Alexandr Rozhkov, Alfiia Zivere, Omolola Ojo, Anatolii Losovskyi, Petra Čermáková, Jonáš Tkadleček, Tra My Phamová.

Tým Adaptačně-integračních kurzů | Adaptation and Integration courses team
Veronika Bayerová, Iveta Stará, Dagmar Diroian, Zuzana Nováková, Thu Thao Bachová, Liubov Stepanova, Justyna Joanna Janowska, Martina Seidlová, Alexandra Klokočková, Kateřina Matviychuk, Jana Havláková, Matyáš Kohn, Markéta Měchurová, Magda Moustafa, Simona Poláčková.

EXTERNÍ SPOLUPRACOVNÍCI | EXTERNAL FELLOW WORKERS

Tlumočníci a překladatelé | Interpreters and translators
Lygžima Chaloupková, Jana Fritscher, Vera Bárász, Sebastian Aguas Maisels, Svitlana Ayanová, Petra Badalec, Michala Bastin, Filip Davydov, Natalija Fabryová, Anatoliy Gafurov, Maryna Hamanovich, Hana Samsonova, Jiřina Holkupová, Marie Chačaturovová, Jitka Chmelařová, Kristýna Chvojková, Libuše Klangová, Jitka Kociánová, Jiří Kocourek, Zuzana Koudelková, Jan Koválik, Alice Křížová, Milena Kurillová Koucká, Giang Linh Nguy, Jana Macurová, Ina Maertens, Kateřina Modrá, Maria Molchan, Andrea Moustafa, Viet Cuong Nguyen, Olga Pavlova, Sabina Poláková, Tatiana Porhomovici, Ivanna Rekeda, Marie Sandersová, Veronika Sochorová, Karolína Sýkorová, Sulamif Šímová, Regina Šmejkalová, Kryscina Šyjanok, Viktorija Tyvodarová, Valeriya Volkova, Antonina Zabelina, Daniela Zítková, Nataliya Dotsenko, Olha-Anastasiia Futoran, Anna Pacovská, Lucie Řehoříková, Linda Slováková, Roz Somolíková Shero, Aldana Vlasáková.

Lektoři a lektorky kurzů českého jazyka, sociokulturní orientace a Adaptačně-integračních kurzů | Lecturers of Czech language courses, courses of socio-cultural orientation and Adaptation and Integration courses
Ludmila Bartošová, Jana Čivrná, Ludmila Kopřivová, Pavla Hofmanová, Karel Hlaváč, Nela Pochová, Marwan Alsolaiman, Naďa La Mantia Magulová, Zuzana Štrachová, Nataša Kević, Renata Mirková, Jitka Pourová, Michaela Šamšová, Julie Sršňová, Ivana Štěpánková, Kateřina Cergí Fierréz, Andrea Bublíková, Arwa Al Hamatiová, Zuzana Švíbková, Michaela Čapková, Ina Avramioti, Ivona Baklíková, Eva Bartoschová, Martin Bažant, Terezie Carbová, Vladimíra Dobešová, Mayada Elhissy, Shumran Hafoudh, Kateřina Kopečná, Šárka Malchárková, Veronika Okruhlicová, Lucie Ouředníková, Anna Stern, Kateřina Výmolová, Kamil Vývoda, Pavla Yakymchuk, Anna Zharko, Alexandra Zhereb, Dinara Akhmetova, Zuzana Házová, Martina Klaus Knoblochová, Alma Mónica Márquez Bobadilla, Veronika Piskačová, Maryna Poimanava, Alena Škrobáková, Tomáš Verčimák.

Hlídání dětí | Babysitting
Monika Biršelová, Daniela Schneiderová.

IT podpora | IT support
Marek Hutr, Tomáš Slovák.

Web design a tvorba grafických a audiovizuálních materiálů | Web design, graphic and audiovisual materials
Martin Novák, Fernando Lavín García, Tomáš Beránek, Mikuláš Karpeta, Tomáš Kazatel, Jan Vaněk (Enigmaboy612) a týmy Goodkin, AZN kru a Butterflies & Hurricanes.

Metodická a expertní podpora projektu (DEZ) INFORMACE | Methodical and expert support of (DIS) INFORMATION project
Lucie Rulíšková, Kateřina Kümpel, Vanda Maufras Černohorská.

Administrativní podpora | Administrative support
Daniel Novobilský

Účetní služby | Accounting services
PEKLO II, s.r.o.

… A mnoho dalších. | … and many more
Všem děkujeme za spolupráci a pomoc a doufáme, že i do budoucna budeme společně usilovat o to, aby Praha byla domovem pro všechny její obyvatele. | Thank you all for your work and help. Hopefully we can still strive together for Prague to be a home for all its inhabitants in the future.

Výkaz zisku a ztrát v plném rozsahu | Profit and loss

Výkaz zisku a ztráty
podle Přílohy č. 2
vyhlášky č. 504/2002 Sb.

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY
v plném rozsahu
ke dni 31.12.2021
(v celých tisících Kč)

Název, sídlo a právní forma účetní jednotky
Integrační centrum Praha o.p.s
Žitná 1574/51
Praha 1
110 00

Účetní jednotka doručí:
1 x příslušnému finančnímu orgánu

IČO
24228320

Označení	TEXT	Číslo řádku	Činnosti		
			Hlavní	Hospodářská	Celkem
			5	6	7
A. I.	**Spotřebované nákupy a nakupované služby** Součet A.I.1. až A.I.6.	2	6 796	42	6 838
A. I. 1.	Spotřeba materiálu, energie a ostatních neskladovaných dodávek	3	1 547		1 547
A. I. 3.	Opravy a udržování	5	169		169
A. I. 4.	Náklady na cestovné	6	23		23
A. I. 5.	Náklady na reprezentaci	7	5		5
A. I. 6.	Ostatní služby	8	5 052	42	5 094
A. III.	**Osobní náklady** Součet A.III.10. až A.III.14.	13	29 869	9	29 878
A. III. 10.	Mzdové náklady	14	22 443	9	22 452
A. III. 11.	Zákonné sociální pojištění	15	7 302		7 302
A. III. 13.	Zákonné sociální náklady	17	124		124
A. V.	**Ostatní náklady** Součet A.V.16. až A.V.22.	21	122		122
A. V. 16.	Smluvní pokuty, úroky z prodlení, ostatní pokuty a penále	22	2		2
A. V. 22.	Jiné ostatní náklady	28	120		120
A. VI.	**Odpisy, prodaný majetek, tvorba a použití rezerv a opravných položek** Součet A.VI.23. až A.VI.27.	29	314		314
A. VI. 23.	Odpisy dlouhodobého majetku	30	314		314
A. VII.	**Poskytnuté příspěvky** Hodnota A.VII.28.	35	3		3
A. VII. 28.	Poskytnuté členské příspěvky a příspěvky zúčtované mezi organizačními složkami	36	3		3
	Náklady celkem Součet A.I. až A.VIII.	39	37 104	51	37 155
B. I.	**Provozní dotace** Hodnota B.I.1.	41	36 104		36 104
B. I. 1.	Provozní dotace	42	36 104		36 104
B. III.	**Tržby za vlastní výkony a za zboží**	47	560	92	652
B. IV.	**Ostatní výnosy** Součet B.IV.5. až B.IV.10.	48	657		657
B. IV. 9.	Zúčtování fondů	53	314		314
B. IV. 10.	Jiné ostatní výnosy	54	343		343
	Výnosy celkem Součet B.I. až B.V.	61	37 321	92	37 413
C.	**Výsledek hospodaření před zdaněním** ř. 61 - (ř. 39 - ř.37)	62	217	41	258
D.	**Výsledek hospodaření po zdanění** ř. 62 - ř. 37	63	217	41	258

Sestaveno dne: 24.05.2022	Podpisový záznam statutárního orgánu účetní jednotky nebo podpisový vzor fyzické osoby, která je účetní jednotkou

Právní forma účetní jednotky	Předmět podnikání	Pozn.:
o.p.s.	podpůrné činnosti ve vzdělávání	

Rozvaha v plném rozsahu | Balance sheet

Označení	AKTIVA		číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k posled. dni účetního období
a	b		c	1	2
A.	**Dlouhodobý majetek celkem**	**Součet A.I. až A.IV.**	1	471	157
A. I.	Dlouhodobý nehmotný majetek celkem	Součet A.I.1. až A.I.7.	9	571	471
A. I. 2.	Software	(013)	3	571	471
A. IV.	Oprávky k dlouhodobému majetku celkem	Součet A.IV.1. až A.IV.11.	40	-100	-314
A. IV. 2.	Oprávky k softwaru	(073)	30	-100	-314
B.	**Krátkodobý majetek celkem**	**Součet B.I. až B.IV.**	41	17 796	22 047
B. II.	Pohledávky celkem	Součet B.II.1. až B.II.19.	71	330	345
B. II. 1.	Odběratelé	(311)	52	40	
B. II. 4.	Poskytnuté provozní zálohy	(314)	55	244	325
B. II. 17.	Jiné pohledávky	(378)	68	46	20
B. III.	Krátkodobý finanční majetek celkem	Součet B.III.1. až B.III.7.	80	17 014	21 606
B. III. 1.	Peněžní prostředky v pokladně	(211)	72	69	58
B. III. 3.	Peněžní prostředky na účtech	(221)	74	16 945	21 548
B. IV.	Jiná aktiva celkem	Součet B.IV.1. až B.IV.2.	84	452	96
B. IV. 1.	Náklady příštích období	(381)	81	34	3
B. IV. 2.	Příjmy příštích období	(385)	82	418	93
	Aktiva celkem	**Součet A. až B.**	85	18 267	22 204

Označení	PASIVA		číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k posled. dni účetního období
a	b		c	3	4
A.	**Vlastní zdroje celkem**	**Součet A.I. až A.II.**	86	1 344	1 287
A. I.	Jmění celkem	Součet A.I.1. až A.I.3.	90	1 074	1 029
A. I. 1.	Vlastní jmění	(901)	87	1 074	1 029
A. II.	Výsledek hospodaření celkem	Součet A.II.1 až A.II.3.	94	270	258
A. II. 1.	Účet výsledku hospodaření	(963)	91	x	258
A. II. 2.	Výsledek hospodaření ve schvalovacím řízení	(931)	92	270	x
B.	**Cizí zdroje celkem**	**Součet B.I. až B.IV.**	95	16 923	20 917
B. III.	Krátkodobé závazky celkem	Součet B.III.1. až B.III.23.	129	16 923	20 903
B. III. 1.	Dodavatelé	(321)	106	193	303
B. III. 3.	Přijaté zálohy	(324)	108	498	2
B. III. 4.	Ostatní závazky	(325)	109	45	2
B. III. 5.	Zaměstnanci	(331)	110	1 322	1 486
B. III. 7.	Závazky k institucím soc. zabezpečení a veřejného zdrav. pojištění	(336)	112	786	798
B. III. 8.	Daň z příjmů	(341)	113	15	
B. III. 9.	Ostatní přímé daně	(342)	114	247	149
B. III. 10.	Daň z přidané hodnoty	(343)	115	2	
B. III. 11.	Ostatní daně a poplatky	(345)	116	19	
B. III. 12.	Závazky ve vztahu k státnímu rozpočtu	(346)	117	13 538	15 181
B. III. 13.	Závazky ve vztahu k rozpočtu orgánů územ. samospr. celků	(348)	118	13	200
B. III. 17.	Jiné závazky	(379)	122	1	2 448
B. III. 22.	Dohadné účty pasivní	(389)	127	244	334
B. IV.	Jiná pasiva celkem	Součet B.IV.1. až B.IV.2.	133		14
B. IV. 1.	Výdaje příštích období	(383)	130		14
	Pasiva celkem	**Součet A. až B.**	134	18 267	22 204

Sestaveno dne: 24.05.2022	Podpisový záznam statutárního orgánu účetní jednotky nebo podpisový vzor fyzické osoby, která je účetní jednotkou

Právní forma účetní jednotky	Předmět podnikání	Pozn.:
o.p.s.	podpůrné činnosti ve vzdělávání	

22HLAV audit&consult | MSI Global Alliance Independent Member Firm

ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA

určena zakladateli organizace Integrační centrum Praha o.p.s.

Zpráva o ověření účetní závěrky

Výrok auditora

Provedli jsme audit přiložené účetní závěrky organizace Integrační centrum Praha o.p.s. (dále také „Organizace“) sestavené na základě českých účetních předpisů, která se skládá z rozvahy k 31.12.2021, výkazu zisku a ztráty za rok končící 31.12.2021 a přílohy této účetní závěrky, která obsahuje popis použitých podstatných účetních metod a další vysvětlující informace. Údaje o Organizaci jsou uvedeny v bodě I. přílohy této účetní závěrky.

Podle našeho názoru účetní závěrka **podává věrný a poctivý obraz aktiv a pasiv organizace Integrační centrum Praha o.p.s. k 31.12.2021 a nákladů a výnosů a výsledku jejího hospodaření za rok končící 31.12.2021** v souladu s českými účetními předpisy.

22HLAV s.r.o.
člen mezinárodní asociace nezávislých profesionálních firem
MSI Global Alliance, Legal & Accounting Firms
Všebořická 82/2, 400 01 Ústí nad Labem
evidenční číslo KAČR 277

22HLAV audit&consult
Ing. Jan Černý
C=CZ, OU=6, O=22HLAV s.r.o., CN=Ing. Jan Černý, I am the author of this document
2022-05-26 12:50:01
Ing. Jan Černý
evidenční číslo KAČR 2455

V Praze, dne 26. května 2022

Veškeré informace k účetní uzávěrce za rok 2021 včetně zprávy auditora naleznete na webu icp:
https://icpraha.com/wp-content/uploads/2022/05/Kompletni-informace-k-ucetni-uzaverce-2021.pdf



Předsudky se šíří tam, kde nejsou fakta.

Nezabydlely se i u vás?
Zjistěte na **www.atlaspredsudku.cz.**

*Zdroj: MPSV, údaje jsou ke dni 31.12.2019 a zahrnují všechny legálně pobývající cizince v ČR, z nichž 1,9 % bylo vyplaceno občanům ze zemí EU a 1,4 % občanům ze zemí mimo EU.

FINANCOVÁNO EVROPSKOU UNIÍ AZYLOVÝ, MIGRAČNÍ A INTEGRAČNÍ FOND

INTEGRAČNÍ CENTRUM PRAHA

PRAHA PRAGUE PRAGA PRAG

MINISTERSTVO VNITRA ČESKÉ REPUBLIKY

Projekt (DEZ)INFORMACE, registrační číslo AMIF/22/09 je financován Evropskou unií v rámci národního programu Azylového, migračního a integračního fondu a rozpočtu Ministerstva vnitra České republiky.

INTEGRAČNÍ CENTRUM PRAHA

Vydáno Integračním centrem Praha o.p.s
v červenci 2022

Published by Integration Centre Prague
in July 2022

www.icpraha.com

ICPraha